

## ZEICHENGENEHMIGUNG MARKS APPROVAL

OSRAM GmbH  
Hellabrunner Straße 1  
81543 München

ist berechtigt, für ihr Produkt /  
*is authorized to use for their product*

**Vorschaltgerät, elektronisch**  
**Electronic ballast**  
**QUICKTRONIC**

die hier abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichen  
für die ab Blatt 2 aufgeführten Typen zu benutzen /  
*the legally protected Marks as shown below for the types referred to on page 2 ff.*



Gepprüft und zertifiziert nach /  
*Tested and certified according to*

DIN EN 61547 (VDE 0875-15-2):2010-03; EN 61547:2009  
DIN EN 61000-3-2 (VDE 0838-2):2010-03; EN 61000-3-2:2006 + A1:2009 + A2:2009  
DIN EN 61000-3-3 (VDE 0838-3):2009-06; EN 61000-3-3:2008  
DIN EN 55015 (VDE 0875-15-1):2009-11; EN 55015:2006 + A1:2007 + A2:2009

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH  
VDE Testing and Certification Institute  
Zertifizierungsstelle / Certification

VDE Zertifikate sind nur gültig bei Veröffentlichung unter:  
VDE certificates are valid only when published on:

Aktenzeichen: 34300-3410-0728 / 119357

File ref.:

Ausweis-Nr. 40000036 Blatt 1  
Certificate No. Page

Weitere Bedingungen siehe Rückseite und Folgeblätter /  
further conditions see overleaf and following pages

Offenbach, 2002-01-17  
(letzte Änderung/updated 2011-08-16 )

<http://www.vde.com/zertifikat>  
<http://www.vde.com/certificate>

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*  
OSRAM GmbH, Hellabrunner Straße 1, 81543 München

Aktenzeichen / *File ref.*  
34300-3410-0728 / 119357 / FG43 / KLH

letzte Änderung / *updated* Datum / *Date*  
2011-08-16 2002-01-17

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40000036  
*This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40000036.*

**Vorschaltgerät, elektronisch**  
***Electronic ballast***  
**QUICKTRONIC**

Typ(en) / *Type(s)*:

- 1) QT-FH 3x14/230-240 CW
- 2) QT-FH 4x14/230-240 CW
- 3) QT-FC 1x55/230-240 S
- 4) QTP 5 1x14-35
- 5) QTP5 1x49
- 6) QTP5 1x54
- 7) QTP5 1x80
- 8 QTP5 2x14-35
- 9) QTP5 2x54
- 10) QTP5 2x49
- 11) QTP5 2x24-39
- 12) QTP5 1x24-39

Prüfbericht(e) VDE FG43-TR  
Luminaires 2011-01-25

*Test reports* VDE FG43-TR  
Luminaires 2011-01-25

Verwendungszweck Zum Betrieb von Leuchtstofflampen  
*Intended purpose For the operation of fluorescent lamps*

Fortsetzung siehe Blatt 3 /  
*continued on page 3*

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*  
OSRAM GmbH, Hellabrunner Straße 1, 81543 München

Aktenzeichen / *File ref.*  
34300-3410-0728 / 119357 / FG43 / KLH

letzte Änderung / *updated* Datum / *Date*  
2011-08-16 2002-01-17

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40000036  
*This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40000036.*

Bemessungsspannung  
*Rated voltage*  
AC/DC 230-240 V, 50-60/0 Hz  
Für / *for* 1), 2), 3), 11)  
AC 220-240 V, 50-60 Hz  
Für / *for* 4), 5), 6), 7), 8, 9), 10),  
12)

Bemessungsstrom  
*Rated current*  
0,26 A  
Für / *for* 6)  
0,52 A  
Für / *for* 9)  
a) 0,15 A; b) 0,21 A; c) 0,28 A; d) 0,35 A  
Für / *for* 8  
a) 0,08; b) 0,11 A; c) 0,14 A; d) 0,18 A  
Für / *for* 4)  
0,22 A  
Für / *for* 1)  
0,29 A  
Für / *for* 2)  
0,24 A  
Für / *for* 5)  
0,27 A  
Für / *for* 3)  
0,35 A  
Für / *for* 7)  
0,48 A  
Für / *for* 10)  
a) 0,25 A, b) 0,29 A, c) 0,37 A  
Für / *for* 11), 12)

Schutzklasse  
*Protection against electric  
shock*  
I  
*Class I*

Lampenleistung  
*Wattage lamp type*  
1x54 W  
Für / *for* 6)  
2x54 W  
Für / *for* 9)  
a) 1x14 W; b) 1x/21 W; c) 1x28 W; d) 1x35 W

Fortsetzung siehe Blatt 4 /  
*continued on page 4*

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*  
OSRAM GmbH, Hellabrunner Straße 1, 81543 München

Aktenzeichen / *File ref.*  
34300-3410-0728 / 119357 / FG43 / KLH

letzte Änderung / *updated* Datum / *Date*  
2011-08-16 2002-01-17

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40000036  
*This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40000036.*

Für / *for* 4)  
a) 2x14 W; b) 2x21 W; c) 2x28 W; d) 2x35 W  
Für / *for* 8  
3x14 W  
Für / *for* 1)  
4x14 W  
Für / *for* 2)  
1x80 W  
Für / *for* 7)  
1x49 W  
Für / *for* 5)  
1x55 W  
Für / *for* 3)  
2 x 49 W  
Für / *for* 10)  
2x24 W, 2x30 W, 2x39 W  
Für / *for* 11)  
1x24 W, 1x30 W, 1x39 W

Ausführung Einbauzubehör, vorbereitet zum Einbau in Leuchten der Schutzklasse I/II

*Construction* *Installation accessories, prepared for the installation in luminaires of the class of protection I/II*

Störquellen SI-Dioden; Schaltregler  
*Sources of interference* *SI-diodes; Switch control*

Störsenken Diverse elektronische Bauelemente  
*Disturbance susceptors* *Various electronic components*

Lampe(n) FQ 54 W  
*Lamp(s)* Für / *for* 6), 9)  
FH 14 W  
Für / *for* 1), 2)  
a) FH 14 W; b) FH 21 W; c) FH 28 W; d) FH 35 W  
Für / *for* 4), 8  
FQ 49 W  
Für / *for* 5)  
a) FC 55 W; b) DL 55 W

Fortsetzung siehe Blatt 5 /  
*continued on page 5*

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*  
OSRAM GmbH, Hellabrunner Straße 1, 81543 München

Aktenzeichen / *File ref.*  
34300-3410-0728 / 119357 / FG43 / KLH

letzte Änderung / *updated* Datum / *Date*  
2011-08-16 2002-01-17

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40000036  
*This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40000036.*

Für / *for* 3)  
a) FQ 80 W; b) DL 80 W  
Für / *for* 7)  
2xHO49W  
Für / *for* 10)  
a) HO 24 W, b) L 30 W, c) HO 39 W  
Für / *for* 11), 12)

Hinweis  
*Notice* Es ist die Installationsanweisung des Herstellers zu beachten  
*The installation guide of the manufacturer must be observed*

Weitere Einzelheit(en)  
*Further detail(s)* EMV-Prüfbericht Nr. F43-1-405TU.doc (2001-11-20)  
*EMC-Test-Report No.*  
Für / *for* 1), 2)  
EMV-Prüfbericht Nr. F43-1-116098.doc (2009-03-17)  
Für / *for* 2)  
EMV Prüfberichte 31L4E\_0.DOC, 1999-10-07, FG43-1-119357,  
2009-09-17  
*EMC-Test-Reports*  
Für / *for* 3)  
EMV-Prüfbericht Nr. FG43-1-68545 (2006-03-08)  
*EMC-Test-Report No.*  
Für / *for* 4), 5), 6), 7)  
EMV-Prüfbericht Nr. FG43-1-68556 (2006-03-09)  
*EMC-Test-Report No.*  
Für / *for* 8, 9)  
EMV-Prüfbericht Nr. FG43-1-82234 (2006-11-21), FG43-2-82234  
(2006-11-21)  
*EMC-Test-Report No.*  
Für / *for* 10)  
EMV-Prüfbericht Nr. FG43-1-81960 (2006-12-21)  
*EMC-test-report No.*  
Für / *for* 11)  
EMV-Prüfbericht Nr. FG43-1-84294 (2007-01-29)  
Für / *for* 12)

Prüfbericht(e)  
*Test reports* Declaration EMC FG43-1-126718 (2010-04-29)

Fortsetzung siehe Blatt 6 /  
*continued on page 6*

# VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Blatt /  
Certificate No. page  
40000036 6

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*  
OSRAM GmbH, Hellabrunner Straße 1, 81543 München

Aktenzeichen / *File ref.*  
34300-3410-0728 / 119357 / FG43 / KLH

letzte Änderung / *updated* Datum / *Date*  
2011-08-16 2002-01-17

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40000036  
*This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40000036.*

EMV Zeichen

Das VDE-EMV-Zeichen mit den Wort "EMV" im Bildzeichen darf auf Produkten noch bis 2014-01-01 verwendet werden.

*EMC Mark*

*The VDE EMC Mark with the word "EMV" in the graphical symbol can be used on products until 2014-01-01.*

Dieser Zeichengenehmigungs-Ausweis bildet eine Grundlage für die EG-Konformitätserklärung und die CE-Kennzeichnung durch den Hersteller oder dessen Bevollmächtigten und bescheinigt die Konformität mit den grundlegenden Anforderungen der **EG-Richtlinie über Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) 2004/108/EG** mit ihren Änderungen.

*This marks Approval is a basis for the EC Declaration of Conformity and the CE Marking by the manufacturer or his agent and proves the conformity with the essential requirements of **EC Directive relating to electromagnetic compatibility 2004/108/EC** including amendments.*

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH  
*VDE Testing and Certification Institute*  
Fachgebiet FG43  
*Section FG43*